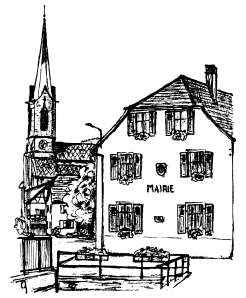


Roderen-infos

**Bulletin d'Information
de la commune de Roderen n° 115 - 25 mai 2018**



Les communes doivent se doter d'un Plan Communal de Sauvegarde (PCS). Ce plan a pour objectif de répondre aux situations exceptionnelles auxquelles nous pouvons être confrontés (catastrophes majeures, perturbations de la vie collective, accidents) qui nécessitent une mobilisation complémentaire à celle de notre corps de sapeurs-pompiers.

Le PCS permet de se préparer préalablement, en se formant, en se dotant de modes d'organisation, d'outils techniques pour pouvoir faire face à tous ces cas et éviter ainsi de basculer dans une crise. C'est ce travail de réflexion, de concertation qui permet d'acquérir les connaissances, les bons comportements et les réflexes utiles lors des situations inopinées.

Une étape importante est le recensement des compétences mobilisables dans la commune en cas d'événement exceptionnel. Vous trouverez, joint à ce bulletin, un formulaire de recensement des compétences et moyens mobilisables. Je vous invite à le compléter et à le retourner en Mairie.

Dans le cadre des commémorations du centenaire de la Grande Guerre, je vous invite à la cérémonie du souvenir du **1er juillet 2018**, à partir de **14h00**, à l'espace Kiffin ROCKWELL, à proximité du stade de football.

Nous recevrons Les Celtic Ried's Pipers (Cornemuses écossaises, Bombardes bretonnes et percussions) et le Blue Lake Orchestra composé de jeunes musiciens américains. Les joyeux vigneron de Thann animeront le vin d'honneur. Le point d'orgue de cette cérémonie sera incontestablement le passage de la Patrouille de France aux alentours de 15h00.

Commémorer un tel évènement, c'est se souvenir des victimes et des conséquences désastreuses d'une guerre mais pas seulement ; c'est aussi rappeler l'importance de la paix en Europe et dans le monde, l'importance du droit international et de la démocratie.

Christophe KIPPELEN – Maire de Roderen

Sommaire :

Editorial

Accueil musiciens du
Blue Lake orchestra

Dans ce numéro :

Quête de la Ligue
contre le cancer
Maison du village
FCR 73 **2**

Alsace-Ontario - Ac-
cueil du Blue Lake
**Cérémonie du 1er
juillet 2018** **3**

Bibliothèque
Ecrivain public
Nettoyage de l'église
Fête patronale et
repas paroissial **4**

Arboriculteurs de
Roderen
Conseil de Fabrique **5**

Poésie
« histoire de puces »
Spatzawaggis **6**

Déjections canines
Tranquillité publique
Arrivée de la fibre **7**

Anniversaires
Etat civil
Publications dispo-
nibles en mairie **8**
Chorale Ste-Cécile

**Enquête plan com-
munal sauvegarde**



L'association **Alsace-Ontario** vous invite à une réunion **mercredi 6 juin 2018**, à **19h30**, à la **Maison du Village**.

Cette réunion concernera l'organisation de l'accueil des jeunes musiciens de l'orchestre américain du Blue Lake.

Cet orchestre viendra très certainement pour la dernière fois à Rode-

ren. Une partie des jeunes a déjà trouvé une famille d'accueil. Il reste à trouver de la place pour 13 musiciens. Merci de contacter André et Michèle Spetz (03 89 37 25 83 - michelle.spetz@wanadoo.fr).



Quête de la Ligue contre le cancer

Le résultat définitif de la quête organisée à Roderen au profit du comité départemental de la Ligue contre le cancer s'élève en 2018 à **6279 euros**. (6429 en 2017 et 6126,50 euros en 2016). Merci à celles et ceux qui se sont mobilisés aux côtés de la Ligue contre le cancer. Ce formidable résultat est dû à la générosité des Roderenois et à l'engagement sans faille des représentantes de la Ligue contre le cancer. Bravo !

La Maison du Village communique...

Notre association a pour but de gérer et d'animer les locaux de loisirs plus connus sous la dénomination de la « Maison du Village ».

Notre but est de favoriser les animations, de mettre à disposition des habitants un ensemble de services et de réalisations collectives à caractère social, culturel, familial, sportif et éducatif.

La « Maison du Village » accueille diverses associations et propose un éventail de manifestations illustrées par des photographies visibles sur le site internet communal, un programme de réjouissances, convivial, intéressant et varié, où l'équilibre recherché devrait satisfaire à votre plaisir. Evidemment, nous restons à l'écoute de toute nouvelle suggestion qui pourrait réjouir les « Moineaux de Roderen ».

Pour 2018, nous étofferons notre palette en vous proposant une bourse **aux vêtements adultes-enfants + petit matériel de puériculture** qui aura lieu en automne ainsi que l'organisation d'une **soirée festive** à l'occasion du passage à l'an 2019.

Nous souhaitons également organiser des **soirées d'échanges**, sous forme de « stammtisch » sur divers thèmes, animées par des personnes partageant leur « savoir » ou tout simplement l'envie de discuter librement sur certains sujets.

Sachez donc que cette Maison peut être la vôtre, le temps de votre appropriation lors de vos activités et être le cadre spacieux pour vos hôtes lors de vos manifestations familiales !

Tous les efforts de l'équipe bénévole tendent à faciliter le bon déroulement de vos projets. Alors

Football Club de Roderen

Le championnat se termine pour les équipes du FCR. Il est temps, à présent, de préparer les manifestations et le calendrier 2018 s'annonce chargé :

- 45^{ème} anniversaire du FCR :

Vendredi 8 juin : soirée vétérans

Samedi 9 juin de 10h00 à 17h00, tournoi des jeunes

A 17h30 : remise de breloques

A 19h00 : équipe 1 / anciens du FCR

En soirée : sanglier à la broche, gratin, crudités, tarte, café.

Prix : 20€ ouvert à tous.

Inscriptions :

Laitenberger 06.13.27.45.90

Schentzel 06.20.93.16.88

Le Challenge Charberet aura lieu le 16 juin.

Ce jour-là, plus de 550 jeunes seront attendus au stade. Les jeunes moineaux seront de la fête et feront de leur mieux pour défendre nos couleurs.

- La soirée paella nous rassemblera le 7 juillet.

Cette soirée sera animée par la fanfare et l'ambiance sera exceptionnelle pour cette longue nuit. Il est prudent de réserver les places.



n'hésitez pas à nous fréquenter ou même à vous joindre à nous.

Notre leitmotiv : Joie, Enthousiasme et Bonne Humeur !

La Présidente, Josette Patez-Erhart

Alsace Ontario - La cérémonie du 1er juillet 2018

Cette année, dans tout le pays nous commémorerons le **100^{ème} anniversaire de l'Armistice** ayant mis fin au premier conflit mondial. A cette occasion nous accueillerons, comme depuis plus de vingt années, mais pour la dernière fois, un ensemble du Blue Lake Fine Art Camp venant du Michigan (USA).

Pas moins de 78 jeunes Américains provenant des différents états seront nos hôtes du **jeudi 28 juin au dimanche 1er juillet**. Nous sommes encore à la recherche de **familles qui pourraient recevoir un ou plusieurs jeunes et leur offrir gîte et couvert pour ces 3 jours** qu'ils passeront en Alsace dans le cadre de leur tournée européenne. Ils arriveront le soir du jeudi 28 et repartiront, en direction du Lot, le dimanche après-midi après un repas champêtre qui sera servi près de l'espace Kiffin Rockwell.

Le traditionnel **concert aura lieu le vendredi soir 29 juin** à l'Espace Grün à Cernay.

Le **dimanche 1^{er} juillet** honorerons la mémoire de Kiffin Rockwell, jeune Américain venu mourir à Roderen en septembre 1916. Il fut l'un des pionniers de l'escadrille La Fayette.



La **Patrouille de France** lui rendra hommage en survolant le village jusqu'au Hartmannswillerkopf.



La cérémonie sera animée par l'ensemble des Blue-Lake, des Celtic Ried's Pipers, de l'ensemble vocal des Tinoniers. Dans le courant de l'après-midi, les Joyeux Vignerons de Thann feront découvrir à nos jeunes hôtes américains le répertoire du folklore alsacien.

Contact au 03 89 37 25 83 - michelle.spetz@wanadoo.fr

Bibliothèque communale René Dreyer

La bibliothèque communale de Roderen est un lieu destiné aux personnes de tous âges. Un espace est spécialement destiné aux enfants, un autre plutôt aux ados et, pour les adultes, elle propose une kyrielle d'univers différents : romans, romans policiers, romans historiques, livres de science-fiction, albums de bandes dessinées, livres en allemand, documentaires en tous genres, etc.

C'est un outil de culture et de plaisir que nous envient bon nombre de communes avoisinantes, d'autant plus qu'elle fonctionne en réseau avec les médiathèques de Thann, de Cernay et l'abri-mémoire d'Uffholtz. Elle a même un lien privilégié avec la première puisqu'il est possible d'emprunter des ouvrages à Thann et Roderen et de les rapporter indifféremment dans l'une ou l'autre structure du fait de l'existence d'un service de navette.

C'est aussi un outil d'animation : interventions en milieu scolaire – spectacles – expositions - etc. Ce sont plus d'une quinzaine de bénévoles qui gèrent et animent cette structure, mettant leur passion et leurs compétences au service de la collectivité. Qui dit bénévole dit aussi investissement en temps et en énergie. Ceux de la bibliothèque de Roderen n'en manquent certes pas et occupent une place de choix au sein de la grande famille de bénévoles qui font de notre village un lieu de vie animé, convivial et agréable.

Toutefois, plus on est, mieux on peut partager... L'équipe d'animation de la bibliothèque lance donc un appel à toute personne intéressée, homme ou femme, jeune ou moins jeune, pour venir renforcer ses rangs et contribuer à l'accroissement de la richesse de son action.

Rappel des horaires d'ouverture : mardi et jeudi de 16h00 à 18h00 - mercredi de 17h00 à 19h00 et samedi de 9h30 à 11h30.

Écrivain public

Que ce soit pour un courrier à une administration ou pour écrire un mot gentil à un ami, un parent, une connaissance ou une petite amie (formuler des vœux d'anniversaire, de fête, un mot doux, etc.), Marc Lanoix est disponible tous les jours de la semaine, (sauf dimanches et jours fériés). Téléphone 03.89.37.16.27. de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 19h00.

Messagerie : marclanoix@wanadoo.fr
Service gratuit !

Nettoyage de l'église

Nous lançons un appel à toutes celles et tous ceux qui souhaiteraient donner un coup de main lors des opérations de nettoyage annuel de l'église et de la chapelle qui se dérouleront mardi 3 juillet 2018.

Merci d'avance de vous signaler auprès de Marc Lanoix ou de Nicole Tschirhart.

Fête patronale et repas paroissial

Dimanche 12 août 2018, vous êtes tous cordialement invités à venir célébrer **Saint Laurent**, patron de la belle église qui fait la fierté de tous les habitants de notre village.

Une **messe festive** sera célébrée et sera suivie par un **apéritif** offert à tous les présents par le Conseil de Fabrique.

Un **repas paroissial** sera ensuite proposé à la Maison du Village sous l'égide de l'ARER (Association pour la Restauration de l'Église de Roderen).

Procession du 15 août

Comme de coutume, une procession conduira les fidèles de l'église à la chapelle « Maria auf dem Rain » avec cierges et chants en l'honneur de la Vierge Marie.

Messe à 19h00 suivie de la procession.

Quoi de neuf chez les arboriculteurs ?

L'association vient de vivre sa première décennie et des changements ont vu le jour. Roland Kubler, président fondateur désirant prendre du recul, a passé le témoin à Lucien Pfaff. Ce changement de président a ainsi vu l'arrivée d'un nouveau vice-président en la personne d'Eugène Schnebelen.

Notre société évolue au fil des saisons en restant fidèle aux objectifs fixés lors de l'adoption des statuts :

- entretenir notre verger du mieux possible en respectant le zéro pesticide et en évitant tout autre traitement chimique, avec les moyens humains disponibles,

- rester un groupe d'amis qui aime donner un peu de son temps pour entretenir le verger et partager un moment de convivialité hebdomadaire.

Nous sommes ouverts et toujours prêts à accueillir de nouveaux adhérents. Les après-midi de travail sont toujours le lundi. Toute personne adhérente ou non peut nous rendre visite et venir s'informer.

Nous participerons, comme chaque année, au Brennfascht des Pompiers du village. Nous remercions l'amicale des Sapeurs-Pompiers qui, tous les ans, nous accueille gracieusement.

Pour information, l'opération de la Sainte Catherine sera reconduite. Les modalités d'octroi d'un arbre seront définies dans le magazine départemental.

Les démonstrations de taille, greffage, etc.. sont régulièrement signalées dans les médias régionaux. Toute personne, adhérente ou non, est la bienvenue.

Un achat groupé sera également organisé cet automne.

Pour toute information complémentaire, vous pouvez contacter tout membre de notre association ainsi que le président au 03.89.37.35.72 ou par Email : lucien.pfaff@wanadoo.fr.



Conseil de Fabrique de l'église Saint-Laurent

Le Conseil de Fabrique de l'église Saint-Laurent remercie l'ensemble des habitants du village pour l'expression de leur soutien lors de la quête annuelle du mois de novembre 2017, en faveur de la gestion et de l'entretien des joyaux du patrimoine de notre commune que sont l'église Saint-Laurent et la chapelle Maria auf dem Rain. La fidélité de leur générosité a permis de récolter la somme de 8891 €. **Encore un grand Merci à tous !**

Pour mémoire, lors des deux dernières années, plus de 7000 € ont dû être consacrés à l'entretien des cloches. Les prochains travaux concerneront probablement le clocher de l'église, notamment sa couverture, et la mise en sécurité de tout ce qui est gargouilles ou autres fleurons. L'accessibilité aux personnes à mobilité réduite est également à l'étude.

Histoire de puces



Aujourd'hui les rues de la cité des moineaux
 Revêtent les accents d'un joyeux méli-mélo.
 Chalands, chineurs ou simples badauds arpentent,
 D'un pas de sénateur, les ruelles en pente,
 Ou louvoient le long du ruisseau, l'œil aux aguets,
 À la recherche d'un objet de quelque intérêt.
 Poteries de grès gris à décor bleu vernissées,
 Roues de charrues, râteaux, outils du temps passé,

Casseroles en fonte, verres et vaisselle usagés,
 Timbres, cartes postales, collections abandonnées,
 Le fauteuil de grand-mère, le chapeau de pépé,
 Colifichets, verroterie, un temps négligés,
 Bonbonnes à schnaps, bouteilles décorées, vieux paniers,
 Jouets délaissés, peluches aux yeux étonnés,
 Horloge à carillon, vieux coucou d'outre-Rhin,
 Toiles bucoliques, travaux d'aiguilles, statues de saints,
 Bidons à lait, malles à trésors et vieux bouquins,
 Arrosoirs en fer blanc et plantes pour le jardin,
 Sinistre masque à gaz, casque à pointe, vieux fusil,
 Du bric-à-brac, toute une panoplie de vieilleries...



Et puis des odeurs, naphtaline et vieux papier,
 Et d'autres encore un peu plus agréables au nez,
 Plantes aromatiques, fritures, saucisses, viandes grillées,
 Qui invitent à s'asseoir et à communiquer,
 Prendre du plaisir à se parler, échanger,
 Et simplement nourrir la convivialité.

Marc Lanoix



Spatzawaggis Roderen

Envie de faire de la musique ?

Bernard Cossin et ses mini-Spatza (à partir de 7 ans) vous accueillent tous les mardis, en soirée, à la Maison du Village, à partir de 19h00. Pour les plus grands, les répétitions se déroulent les mardis en soirée, à partir de 20h00.

Le nid des Spatzawaggis est ouvert à tout le monde !

En association avec les footballeurs du FCR 73, nous vous donnons rendez-vous le samedi 7 juillet 2018 à partir de 19h00 au stade de football pour un repas Paella, dessert, café à 18,50 €.

Réservation pour la Gugga Paella :

Aurélia LUTTRINGER : 03.89.37.31.84

Jean-Jacques BACHMANN : 06.08.05.54.07



La fibre est arrivée à Roderen !

Les premiers branchements au réseau fibré ont été réalisés à Roderen au début du mois de mai 2018.

L'**internet à très haut débit** est donc accessible à tous les habitants qui le souhaitent. Il suffit pour cela de faire une demande d'abonnement auprès de l'un des opérateurs présents sur le réseau.

Vous trouverez sur le site internet <https://www.rosace-fibre.fr/> la liste des opérateurs et les conditions d'abonnement.

Attention ! Pour bénéficier de la totalité du débit fourni par le réseau fibré, il faut aussi que les câbles utilisés, les cartes réseau et les switches installés soient compatibles « Gigabyte ». Dans le cas contraire, le débit sera limité et la puissance délivrée par la fibre sera utilisée seulement partiellement.

Voici deux tests réalisés sur une connexion 1 Giga descendant et 250 Mega montant avec du matériel adapté de très bonne qualité.

Débit descendant = ce qui arrive chez vous
Débit montant = ce qui sort de chez vous...

Sacs déjections canines

Pour garder un village propre et permettre un partage harmonieux de l'espace public entre l'homme et l'animal, les propriétaires des chiens sont appelés à récupérer les déjections de leurs animaux favoris.

Des **sacs** destinés au ramassage de ces déjections canines sont **disponibles gratuitement** auprès du secrétariat de mairie.

Tranquillité publique et lutte contre les bruits

RAPPEL !

Il est interdit, sauf activités agricoles, d'utiliser des engins équipés de moteurs bruyants tels que tracteurs, tondeuses à gazon, tronçonneuses, motoculteurs, bétonnières, perceuses et machines outils diverses :

*du lundi au samedi,
avant 8h00 et après 20h00*

*et durant la pause méridienne,
de 12h00 à 13h30*

ainsi que les dimanches et jours fériés.



Le ping correspond au temps de réponse en millisecondes. On voit sur ces exemples que les performances sont excellentes !

Grands Anniversaires



Juin 2018

CHRISTEN	Bernard	01/06/1943	75
KOHLER	Albert	02/06/1942	76
DANTZER	Marie-Antoinette	03/06/1930	88
SPETZ	Marie-Antoinette	03/06/1936	82
BAUER	Clément	03/06/1943	75
BAUR	Huguette	07/06/1938	80
BISSEY	Jean-Claude	09/06/1940	78
BLONDEL	Christiane	12/06/1941	77
JENN	René	14/06/1929	89
BAUR	Paul	26/06/1925	93
MARELLI	Adèle	27/06/1920	98

Juillet 2018

BERGER	Marie-Claire	01/07/1942	76
BELTZUNG	Berthe	04/07/1928	90
TSCHANN	Jeanne	07/07/1930	88
GAY	Antoine	21/07/1933	85
BILLET	Pierre	23/07/1925	93

Août 2018

KLIPFEL	Raymond	01/08/1935	83
TSCHIRHART	Claude	08/08/1937	81
GOSELIN	Joël	18/08/1943	75
HOHLER	Marie-Rose	24/08/1934	84
HAFFNER	Antoine	29/08/1931	87

NAISSANCES :

28/12/2017
à Thann

Axel OWSIANICKI fils de Jean Noël OWSIANICKI et de Aline Yvette Jeannine LAURENT

02/01/2018
à Thann

Maïa, Anna SCHMITT, fille de Gwénaël Grégory SCHMITT et de Julie Caroline BARLÉ

06/01/2018
à Thann

Milla, Anne, Marie ROMANN, fille de Adrien Jean-Pierre ROMANN et de Anne-Julie Agnès Francine ADRIAN

03/03/2018
à Mulhouse

Agathe, Nathalie, Catherine WEYMULLER, fille de Quentin Charles Marie-Philippe Stanislas WEYMULLER et de Anaïs Jeanne Amélie SENGLER

DECES :

22/03/2018
à Roderen

WITTMER Marthe
retraîtée, 104 ans

15/04/2018
à Roderen

SCHMITT Bernard Antoine
retraité, 93 ans

29/04/2018
à Mulhouse

STACHORSKY Jean
retraité, 70 ans



NOCES D'OR :

02/08/1968

HINDER Agnès et René

Chorale Sainte Cécile

Vous aimez chanter ?

Vous êtes prêt à partager votre talent avec toute la communauté villageoise et paroissiale ? N'hésitez pas à venir grossir les rangs de la chorale Ste Cécile.

Les répétitions ont habituellement lieu le mercredi soir de 19h00 à 20h00.

Publications sur Roderen disponibles en mairie

Nous vous rappelons que vous pouvez vous procurer à la mairie d'intéressants ouvrages traitant de sujets propres à notre village. Il s'agit de :

La BD Kiffin Rockwell, chevalier de la Grande Guerre (25 €)

Roderen – Reflets de Vie entre Thur et Doller (Véritable livre d'images sur la vie du village au 20ème siècle - 37 €)

L'église Saint-Laurent – 150 ans de notre histoire (Alsace-Ontario – Michelle et André Spetz – 15 €)

L'orgue de Roderen (fascicule – 3 €)



Haut-Rhin

Les services de l'état demandent à chaque commune d'élaborer un Plan Communal de Sauvegarde.

Il s'agit d'un outil opérationnel pour gérer un évènement de sécurité civil tel que des inondations, des glissements de terrains, des séismes ou un aléas technologique industriel.

Il a pour but de se préparer, s'organiser, se former afin d'être prêt si nécessaire.

Il ne se substitue pas aux actions de la sécurité civile, il les complète et les renforce.

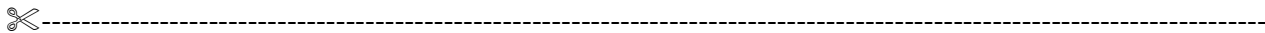
La commune de Roderen se veut ainsi, efficace dans la gestion des crises et l'organisation des secours.

Pour se faire, la Direction Départementale des Territoires du Haut-Rhin nous demande d'inventorier les ressources présentes dans la commune.

A ce titre, si vous êtes concernés par l'une ou l'autre question, vous voudrez bien remplir le questionnaire ci-contre puis le déposer dans la boîte aux lettres de la mairie.

Il s'agit d'une démarche volontaire et vous êtes donc libre de répondre ou non.

Par avance, nous vous remercions pour votre collaboration.



Nom : Prénom :

Adresse :

N° de téléphone fixe :

N° de téléphone portable :

Compétences en matière de santé :

Je suis infirmière :

Je suis médecin :

Compétences en matière de langues étrangères :

Parlez-vous une langue étrangère en dehors de l'allemand et l'anglais ?

.....

Moyens matériels :

<u>Matériel</u>	<u>Oui</u>	<u>Non</u>
Tronçonneuse		
Tractopelle		
Tracteur		
Camion/utilitaire		
Groupe électrogène		
Bâche		